



Brüsszel, 2019. május 17.
(OR. en)

9365/19

Intézményközi referenciaszám:
2018/0108(COD)

JAI 530
COPEN 220
CYBER 170
DROIPEN 87
JAIEX 81
ENFOPOL 253
TELECOM 231
DAPIX 185
EJUSTICE 68
MI 446
CODEC 1095

FELJEGYZÉS AZ „I/A” NAPIRENDI PONTHOZ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlamenti és a Tanács rendelet a büntetőügybeli elektronikus bizonyítékokra vonatkozó, közlésre és megőrzésre kötelező európai határozatokról (mellékletek) – Általános megközelítés (kiegészítés)

1. A Bizottság 2018. április 17-én elfogadta és benyújtotta a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a fenti javaslatot, amelynek célja „közlésre” és „megőrzésre” kötelező európai határozatok létrehozása a más joghatósági területen található elektronikus bizonyítékok beszerzése vagy megőrzése érdekében, az adott joghatóság illetékes hatóságainak bevonása nélkül.
2. A javaslat előírja, hogy e közlésre és megőrzésre kötelező határozatokat közvetlenül az Unióban szolgáltatást nyújtó szolgáltatóknak vagy a szolgáltató által kijelölt, egy másik tagállamban található jogi képviselőnek kell megküldeni az erre szolgáló formanyomtatványok (a közlésre kötelező európai határozatra vonatkozó tanúsítvány, KKEHT, illetve a megőrzésre kötelező európai határozatra vonatkozó tanúsítvány, MKEHT) használatával.

3. E tanúsítványok mintáit a javasolt rendelet I. és II. melléklete tartalmazza, céljuk pedig, hogy standardizált formában lehessen megadni a szükséges információkat a címzettnek, amivel minimalizálható a hibaforrások száma, könnyen azonosíthatóvá válnak az adatok és a fordítási költségek csökkentése érdekében a lehető legnagyobb mértékben el lehet kerülni a szabad szöveg használatát. A nyomozás veszélyeztetésének elkerülése érdekében a tanúsítványok nem tartalmazzák a szükségesség és az arányosság indokait, sem pedig az ügyre vonatkozó egyéb részleteket.
4. Emellett a javasolt rendelet III. melléklete azt a formanyomtatványt tartalmazza, amelyet akkor kell használni, ha a címzett egyáltalán nem közli a kért információt, vagy pedig nem minden információt közöl, vagy az információkat nem időben küldi meg. Ilyen esetekben a címzettnek a III. mellékletben szereplő formanyomtatvány használatával tájékoztatnia kell a kibocsátó hatóságot a végrehajtás elmaradásának indokairól.
5. A javaslat I., II. és III. mellékletében szereplő tanúsítványok és formanyomtatványok célja a közlésre és a megőrzésre kötelező európai határozatok végrehajtásának megkönnyítése.
6. A Bizottság 2018. április 27-én bemutatta a javasolt rendeletet a bűnügyi együttműködési munkacsoportnak (COPEN). A szöveg összetettsége miatt a bolgár és az osztrák elnökség ideje alatt a munka kizárólag a rendelet normatív rendelkezéseivel kapcsolatos kompromisszum elérésére összpontosult. Ezért a mellékletek vizsgálata csak a román elnökség ideje alatt kezdődött meg, miután a Tanács 2018 decemberében jóváhagyta a javasolt rendelet kompromisszumos szövegét.
7. A COPEN munkacsoport 2019. március 1-jén és május 6-án vizsgálta a mellékleteket, hogy hozzáigazítsa a tanúsítványok és a formanyomtatványok szövegét a Tanács által jóváhagyott kompromisszumos szöveghez, továbbá hogy könnyebben olvashatóvá és világosabbá, tehát felhasználóbarátabbá tegye e szövegeket.
8. Ehhez a folyamathoz az Európai Igazságügyi Hálózat, a számítástechnikai bűnözés elleni európai igazságügyi hálózat és az Eurojust nyújtott szakértői hozzájárulást.

9. 2019. május 6-án lezárult a szövegek szakértői szintű vizsgálata, így az elnökség elkészíthette az I., II. és III. melléklet kompromisszumos szövegét az e feljegyzés mellékletében szereplő formában.
10. A bizottsági javaslatához képest végrehajtott változtatásokat **félkövér** betűtípus (új szövegrészek), illetve [...] (törölt szövegrészek) jelöli.
11. Ennek alapján felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát/a Tanácsot, hogy hagyják jóvá a javasolt rendelettel kapcsolatban 2018 decemberében elért általános megközelítés szövegének az I., II. és III. melléklet szövegével történő kiegészítését, amely szövegek e feljegyzés mellékletében szerepelnek. E szövegek kiegészítik az általános megközelítést, és együtt szolgálnak majd alapul az Európai Parlamenttel a rendes jogalkotási eljárás keretében folytatandó tárgyalásokhoz (az EUMSZ 294. cikke).

**KÖZLÉSRE KÖTELEZŐ EURÓPAI HATÁROZATRA VONATKOZÓ TANÚSÍTVÁNY
(KKEHT)**

ELEKTRONIKUS BIZONYÍTÉKOK KÖZLÉSÉHEZ

Az (EU)... rendelet¹ alapján [...] **e** közlésre kötelező európai határozatra vonatkozó tanúsítvány (KKEHT) címzettje köteles végrehajtani [...] **e** KKEHT-t, és **a B. szakaszban meghatározott határidőkön belül** megküldeni a kért adatokat a KKEHT G. szakaszának i. pontjában megjelölt **illetékes** hatóság részére. Amennyiben az adatok közlésére nem **azonnal** kerül sor, a címzettnek a KKEHT átvételét követően meg kell őriznie a kért adatokat, kivéve, ha a KKEHT-ban található információk nem teszik lehetővé ezen adatok azonosítását. A megőrzést az adatok közléséig, illetve addig kell fenntartani, amíg a kibocsátó hatóság vagy adott esetben a végrehajtó hatóság nem jelzi, hogy az adatok megőrzése és közlése a továbbiakban már nem szükséges.

A címzett köteles megtenni a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy biztosítsák a KKEHT, valamint a közölt vagy megőrzött adatok bizalmas jellegét.

A. SZAKASZ:

Kibocsátó állam:

Kibocsátó hatóság:

Érvényesítő hatóság:

NB.: a kibocsátó hatóság adatait a végén kell megadni (E. és F. szakasz)

[...]

A kibocsátó/érvényesítő hatóság ügyszáma:

¹ Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a büntetőügybeli elektronikus bizonyítékokra vonatkozó, közlésre és megőrzésre kötelező európai határozatokról (HL L ...).

A.a. SZAKASZ: Címzett

Címzett:.....

Cím:.....

Fax/e-mail-cím (ha ismert):

Kapcsolattartó személy (ha ismert):

A címzett ügyszáma (ha ismert):.....

Az érintett szolgáltató (ha eltér a címzettől):.....

Egyéb lényeges információ.....

A.b. SZAKASZ: [...] **Kapcsolat egy korábbi megőrzés iránti megkereséssel** [...] (adott esetben jelölje meg és töltsse ki)

☐ a kért adatokat **teljes mértékben/részben** egy korábbi megőrzés iránti megkeresésnek megfelelően őrizték meg, amelynek kibocsátója:
(tüntesse fel a hatóságot, illetve a megkeresés megküldésének időpontját és [...] **ügyszámát**, ha rendelkezésre áll), és amelyet a következő részére küldtek meg:
..... (tüntesse fel azt a szolgáltatót/jogi képviselőt/hatóságot, amelynek a megkeresést megküldték, valamint a címzett által megadott [...] **ügyszámot**, ha rendelkezésre áll)².

² Felhívjuk a figyelmet, hogy ez a szöveg a D. szakasz iv. pontjából került át ide és csak az eredeti szöveghez fűzött új kiegészítéseket és az abból törölt részeket jelöltük.

B. SZAKASZ: Határidők (jelölje meg a megfelelő négyzetet, és szükség esetén töltsse ki)

A KKEHT kézhezvételét követően a kért adatokat a következő határidőn belül kell közölni [...]:

☐ legfeljebb 10 napon belül

☐ **10 napnál rövidebb időn** belül [...] (jelölje meg):, **a korábbi közlésre vonatkozó valamelyik alábbi indok alapján:**

☐ a kért adatok törlésének közvetlen veszélye

☐ más sürgős nyomozási cselekmény

☐ tárgyalás közelgő időpontja

☐ a gyanúsított/vádlott őrizetben van

☐ egyéb okokból:

☐ sürgős esetben legfeljebb 6 órán belül; a sürgős [...] **ügy** kiterjed a következőkre:

☐ valamely személy életét vagy testi épségét érintő közvetlen veszély. [...] [...] **(Ha a kibocsátó hatóság ezt hasznosnak ítéli, vázolja röviden a részleteket):**

☐ kritikus infrastruktúrát érintő, az európai kritikus infrastruktúrák azonosításáról és kijelöléséről, valamint védelmük javítása szükségességének értékeléséről szóló 2008. december 8-i 2008/114/EK tanácsi irányelv 2. cikkének a) pontjában meghatározott közvetlen veszély.

[...]

[...]³

³ A szöveg átkerült e szakasz második pontjába. Csak az új és a törölt szöveget jelöltük.

C. SZAKASZ: [...] A felhasználó tájékoztatása

A címzettnek tartózkodnia kell azon személy tájékoztatásától, akinek az adatait kéri, kivéve abban az esetben, ha az alábbi négyzet bejelölésre került:

[...]

☐ **Kérjük a címzettet [...], hogy tájékoztassa azon személyt, akinek az adatait kéri, többek között azokról a rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségekről, amelyekkel ezen KKEHT ellen élhet, amivel kapcsolatban a címzett ezen KKEHT kíséretében vagy attól függetlenül tájékoztatást kap.⁴**

⁴ Az (EU) ... rendelet 11. cikke értelmében, ha a kibocsátó hatóság kifejezetten arra kéri a címzettet, hogy tájékoztassa azon személyt, akinek az adatait kéri, a kibocsátó hatóságnak tájékoztatnia kell a címzettet a 17. cikk alapján rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségekről is.

C.a. SZAKASZ: A [...] kért adatokra vonatkozó információk (töltse ki abban az esetben, ha ezek az információk ismertek és szükség van rájuk az adatok azonosításához)⁵

IP-cím(ek):.....

Telefonszám(ok):.....

E-mail-cím(ek):

IMEI-szám(ok):.....

MAC-cím(ek):.....

A felhasználó(k) vagy más egyedi azonosító(k), például felhasználónév(nevek), azonosító(k) vagy fióknév(nevek)

A releváns szolgáltatás(ok) megnevezése(i):

Egyéb:

[...] Adott esetben a közölni kért időtartomány:

.....

☐ **Szükség esetén egyéb információ:**

.....

⁵ Felhívjuk a figyelmet, hogy ez a szöveg a D. szakasz ii. pontjából került át ide és csak az eredeti szöveghez fűzött új kiegészítéseket és az abból törölt részeket jelöltük.

D. SZAKASZ: A közlendő elektronikus bizonyíték

[...] Ez a KKEHT a következő adatokra vonatkozik (jelölje meg a megfelelő négyzete(ke)t):

☐ előfizetői adatok [...] :

☐ név, cím, születési idő, elérhetőségek (e-mail-cím, telefonszám) és más releváns, a felhasználó/előfizető személyazonosságára vonatkozó adatok

☐ [...] a regisztráció kelte és időpontja, a regisztráció típusa, a szerződés másolata, a regisztráció időpontjában a személyazonosság megállapításának eszközei, az előfizető által szolgáltatott dokumentumok másolatai

☐ a szolgáltatás típusa és **időtartama**, beleértve az azonosító(ka)t (telefonszám, IP-cím, SIM-kártya száma, MAC-cím) és a társított eszköz(ök)

☐ profil-információk (felhasználónév, **megjelenített név**, profil fotó)

☐ a szolgáltatás igénybevételének visszaigazolásával kapcsolatos adatok, mint a felhasználó/előfizető által megadott alternatív e-mail-cím

☐ (a felhasználó által számlázási célokból megadott) bankkártya- vagy hitelkártya-információk, beleértve más fizetési módokat is

☐ PUK kódok

☐ **egyéb:**.....

☐ hozzáférési adatok – **szigorúan az azonosításhoz szükséges mértékben** [...]:

☐ IP kapcsolódási nyilvántartások/naplók **más azonosítókkal**, például a felhasználó-azonosítóval és a használt interfésszel, **a szolgáltatás használatával összefüggésben, szükség esetén kérjük, részletezze:**

☐ **időtartomány** (ha eltér a C.a. szakaszban megadottól):

☐ **egyéb:**.....

☐ tranzakciós adatok:

☐ forgalmi adatok [...] :

a) (mobil) telefónia esetében:

☐ kimenő (A) és bejövő (B) azonosítók (telefonszám, IMSI, IMEI)

☐ a kapcsolódások időpontjai és időtartamai

☐ hívási kísérletek

☐ a bázisállomás azonosítója, beleértve a földrajzi információkat (X/Y koordináták), a kapcsolódás kezdetének és befejeződésének időpontjában

☐ az igénybe vett hordozószolgáltatás/távszolgáltatás (pl. UMTS, GPRS)

☐ **egyéb:**.....

b) internet esetében:

☐ útvonal-információk (forrás IP-cím, cél IP-cím(ek), portszám(ok), böngésző, e-mail fejléccel kapcsolatos információ, üzenetazonosító)

☐ a bázisállomás azonosítója, beleértve a földrajzi információkat (X/Y koordináták) a kapcsolódás kezdetének és befejeződésének időpontjában

☐ az adatok mennyisége

☐ **egyéb:**.....

c) tárhelyszolgáltatás esetében:

☐ naplófájlok

☐ ticketek

☐ **egyéb:**.....

☐ vásárlási előzmények ☐ egyéb tranzakciós adatok [...]: ☐ az előzetes fizetési egyenleg feltöltéstörténete ☐ kapcsolatok ☐ egyéb:..... ☐ tartalmi adatok [...] : ☐ (webes) mailbox dump ☐ online tárolási dump (a felhasználó által előállított adatok) ☐ oldaldump ☐ üzenetek naplója/backupja ☐ hangüzenet-dump ☐ szervertartalom ☐ készülék backup ☐ egyéb:.....

☐ **A kért adatok (további) pontosításához vagy a kért adatok körének korlátozásához szükséges további információk:**

ii. [...]

iii. [...]

iv. [...]⁶

v. [...]⁷

⁶ Az itt szereplő szöveg az A.b szakaszba került. Csak az eredeti szöveghez képest történt változások vannak jelölve.

⁷ Az itt szereplő szöveg a D.a. szakaszba került. Csak az eredeti szöveghez képest történt változások vannak jelölve.

[...]

[...]

vi. [...]⁸

vii. [...]⁹

⁸ Az itt szereplő szöveg a D.a. szakaszba került. Csak az eredeti szöveghez képest történt változások vannak jelölve.

⁹ Az itt szereplő szöveg a D.a. szakaszba került. Csak az eredeti szöveghez képest történt változások vannak jelölve.

D.a. SZAKASZ: A mögöttes körülményekre vonatkozó információk

[...] i. Ez a KKEHT a következőkkel kapcsolatos (jelölje meg a megfelelő négyzete(ke)t):

☐ **bűncselekménnyel(bűncselekményekkel) kapcsolatos büntetőeljárás**

☐ **legalább 4 hónapos szabadságvesztés(ek) vagy legalább 4 hónapos szabadságelvonással járó intézkedés(ek) végrehajtása, amennyiben az ítéletet nem a vádlott távollétében hozták, és az elítélt megszökött az igazságszolgáltatás elől**

ii. A kibocsátott KKEHT tárgyát képező bűncselekmény(ek) jellege és jogi minősítése és az alkalmazandó jogszabályi rendelkezések¹⁰:

.....

iii. Ez a KKEHT tranzakciós és/vagy tartalmi adatok vonatkozásában került kibocsátásra és az a következőket érinti (adott esetben jelölje meg a megfelelő négyzete(ke)t):

☐ **olyan bűncselekmény(ek), amelyek büntetési tételének felső határa a kibocsátó államban legalább három év szabadságvesztés;**

☐ **az alábbi bűncselekmény(ek) esetében, ha azokat részben vagy egészben információs rendszer felhasználásával követték el:**

☐ **a 2001/413/IB tanácsi kerethatározat 3., 4. és 5. cikkében meghatározott bűncselekmény(ek);**

☐ **a 2011/93/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 3–7. cikkében meghatározott bűncselekmény(ek);**

☐ **a 2013/40/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 3–8. cikkében meghatározott bűncselekmény(ek);**

☐ **az (EU) 2017/541 európai parlamenti és tanácsi irányelv 3–12. és 14. cikkében meghatározott bűncselekmények.**

v. Tüntesse fel (szükség esetén jelölje meg), ha:

☐ **A kért adatokat egy szolgáltató által egy vállalat vagy más nem természetes személy jogalany részére biztosított vállalati infrastruktúra részeként tárolják vagy kezelik, és ennek a KKEHT-nek azért a szolgáltató a címzettje, mert a vállalat vagy jogalany részére címzett nyomozási cselekmények nem megfelelőek, különösen mivel veszélyeztethetnék a nyomozást.**

[...] vi. Egyéb releváns információk:.....

¹⁰ **Egy szabadságvesztés vagy szabadságelvonással járó intézkedés végrehajtásához szükséges tranzakciós és tartalmi adatok esetében, kérjük, tüntesse fel a ii. és a iii. pontban, hogy milyen bűncselekményért szabták ki a büntetést.**

E. SZAKASZ: A [...] **kibocsátó** hatóság adatai

A [...] **kibocsátó** hatóság típusa (jelölje meg a megfelelő négyzete(ke)t):

☐ bíró, bíróság vagy nyomozási bíró

☐ ügyész [...]

☐ [...]

☐ [...] a kibocsátó állam által meghatározott más illetékes hatóság [...]:

Ha szükség van érvényesítésre, kérjük, az F. szakaszt is töltsse ki.

Felhívjuk a figyelmet a következőkre (szükség esetén jelölje meg):

☐ Ezt a KKEHT-t egy hitelesen megállapított veszélyhelyzetben előzetes érvényesítés nélkül adták ki előfizetői és/vagy hozzáférési adatokra vonatkozóan, mert az érvényesítésre nem kerülhetett volna sor időben. A kibocsátó hatóság megerősíti, hogy egy hasonló belföldi ügyben érvényesítés nélkül kiadhatna határozatot, és hogy indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb 48 órán belül utólagos érvényesítést fog kérni (felhívjuk a figyelmet arra, hogy a címzettet nem tájékoztatjuk).

Azon érvényesítő hatóság és/vagy képviselője részletes adatai, amely igazolja a MKEHT tartalmának pontosságát és helytállóságát:

A hatóság megnevezése:.....

Képviselőjének neve:.....

Betöltött tisztség (beosztás/rang):.....

Ügyszám:.....

Cím:.....

Telefonszám: (országghívószám) (körzetszám).....

Fax: (országghívószám) (körzetszám).....

E-mail-cím:.....

Beszélt nyelv(ek):.....

Ha fentiekől eltér, az a hatóság/kapcsolattartó, amellyel kapcsolatba lehet lépni a KKEHT végrehajtásával kapcsolatos bármilyen kérdést illetően:

Megnevezés és kapcsolattartási adatok:

Dátum:

Hivatalos pecsét (ha van ilyen) és aláírás:.....

F. SZAKASZ: Az **értékesítő** hatóság adatai (adott esetben töltsd ki) [...]

Az **értékesítő** hatóság típusa [...]

- ☐ bíró, bíróság vagy nyomozási bíró
- ☐ ügyész [...]

Az értékesítő hatóságnak és/vagy képviselőjének adatai, amelyekkel igazolja a KKEHT tartalmának pontosságát és helytállóságát:

A hatóság megnevezése:.....

Képviselőjének neve:.....

Betöltött tisztség (beosztás/rang):.....

Ügyszám [...]:.....

Cím:

Telefonszám: (országkód) (körzetszám).....

Fax: (országkód) (körzetszám).....

E-mail-cím:.....

Dátum:

Hivatalos pecsét (ha van ilyen) és aláírás:.....

G. SZAKASZ: Adattovábbítás [...]

i. Az a hatóság, amelynek az adatokat továbbítani kell [...]

- ☐ a kibocsátó hatóság
- ☐ az értékesítő hatóság
- ☐ egyéb illetékes hatóság (pl. központi hatóság) [...]

Megnevezés és kapcsolattartási adatok:

[...]

ii. Az adattovábbítás lehetőleg a következő formátumban történjen:.....

.....

**MEGŐRZÉSRE KÖTELEZŐ EURÓPAI HATÁROZATRA VONATKOZÓ TANÚSÍTVÁNY
(MKEHT)**

ELEKTRONIKUS BIZONYÍTÉKOK MEGŐRZÉSÉHEZ

Az (EU) ... rendelet¹¹ alapján [...] e megőrzésre kötelező európai határozatra vonatkozó tanúsítvány (MKEHT) címzettje az MKEHT átvételét követően köteles indokolatlan késedelem nélkül megőrizni a kért adatokat. A megőrzés 60 nap után megszűnik, kivéve, ha a kibocsátó hatóság megerősíti, hogy egy közlésre irányuló későbbi megkeresés megindításra került. Amennyiben a kibocsátó hatóság az említett 60 nap alatt megerősíti, hogy egy közlésre irányuló későbbi megkeresés megindításra került, a címzett addig köteles az adatok megőrzésére, amíg az a későbbi megkeresés kézbesítését követően az adatok közléséhez szükséges.

A címzett köteles megtenni a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy biztosítsák a MKEHT, valamint a megőrzött vagy közölt adatok bizalmas jellegét.

A. SZAKASZ:

Kibocsátó állam:

Kibocsátó hatóság:

Érvényesítő hatóság:

NB.: a kibocsátó hatóság adatait a végén kell megadni (D. és E. szakasz)

[...]

A kibocsátó/érvényesítő hatóság ügyszáma:

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a büntetőügybeli elektronikus bizonyítékokra vonatkozó, közlésre és megőrzésre kötelező európai határozatokról (HL L ...).

A.a. SZAKASZ: Címzett

Címzett:.....

Cím:

Fax/e-mail-cím (ha ismert):

Kapcsolattartó személy (ha ismert):

A címzett ügyszáma (ha ismert):.....

Az érintett szolgáltató (ha eltér a címzettől):

Egyéb lényeges információ.....

B. SZAKASZ: [...] A felhasználó tájékoztatása

A címzettnek tartózkodnia kell azon személy tájékoztatásától, akinek az adatai megőrzésre kerülnek, kivéve abban az esetben, ha az alábbi négyzet bejelölésre került:

[...]

☐ **Kérjük a címzettet [...], hogy tájékoztassa azon személyt, akinek az adatai [...] megőrzésre kerülnek, [...] többek között arról, hogy ezen MKEHT-vel szemben a kibocsátó állam nemzeti joga értelmében lehet-e élni jogorvoslattal¹², amelyről a címzett ezen MKEHT kíséretében vagy attól függetlenül tájékoztatást kap.**

B.a. SZAKASZ: A megőrizni kért adatokra vonatkozó információk (töltse ki abban az esetben, ha ezek az információk ismertek és szükség van rájuk az adatok azonosításához)

[...] ¹³ [...]

☐ IP-cím(ek):.....

☐ Telefonszám(ok):.....

☐ E-mail-cím(ek):.....

☐ IMEI-szám(ok):.....

☐ MAC-cím(ek):.....

¹² Az (EU) ... rendelet 11. cikke értelmében ha a kibocsátó hatóság kifejezetten arra kéri a címzettet, hogy tájékoztassa azon személyt, akinek az adatai megőrzésre kerülnek, a kibocsátó hatóságnak tájékoztatnia kell a címzettet a rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségekről is.

¹³ Ez a szöveg a C. szakasz ii. pontjából került átvételre. Csak az eredeti szöveghez képest történt változások vannak jelölve.

☐ [...] **A felhasználó(k) vagy más egyedi azonosító(k), például**

felhasználónév(nevek), azonosító(k) vagy fióknév(nevek)

☐ **A releváns szolgáltatás(ok) megnevezése(i):**

☐ **Egyéb:**

[...] Adott esetben a megőrizni kért időtartomány:

.....

☐ **Szükség esetén egyéb információ:**.....

C. SZAKASZ: A megőrzendő elektronikus bizonyíték

i. A MKEHT a következő adatokra vonatkozik (jelölje meg a megfelelő négyzete(ke)t):

☐ előfizetői adatok [...] :

☐ név, cím, születési idő, elérhetőségek (e-mail-cím, telefonszám) és más releváns, a felhasználó/előfizető személyazonosságára vonatkozó adatok

☐ [...] a regisztráció kelte és időpontja, a regisztráció típusa, a szerződés másolata, a regisztráció időpontjában a személyazonosság megállapításának eszközei, az előfizető által szolgáltatott dokumentumok másolatai

☐ a regisztráció kelte és időpontja, valamint a regisztráció időtartama vagy a szolgáltatás igénybevételének időtartama

☐ a szolgáltatás típusa és **időtartama**, beleértve az azonosítót (telefonszám, IP-cím, SIM-kártya száma, MAC-cím) és a társított eszköz(ök)

☐ profil-információk (felhasználónév, **megjelenített név**, profil fotó)

☐ a szolgáltatás igénybevételének visszaigazolásával kapcsolatos adatok, mint a felhasználó/előfizető által megadott alternatív e-mail-cím

☐ (a felhasználó által számlázási célokból megadott) bankkártya- vagy hitelkártya-információk, beleértve más fizetési módokat is

☐ PUK kódok

☐ **egyéb:**.....

☐ hozzáférési adatok – **szigorúan az azonosításhoz szükséges mértékben** [...]:

☐ IP kapcsolódási nyilvántartások/naplók más azonosítókkal, például a felhasználó-azonosítóval és a használt interfésszel, **a szolgáltatás használatával összefüggésben, szigorúan az azonosításhoz szükséges mértékben; szükség esetén kérjük, részletezze:**

☐ időtartomány (ha eltér a C.a. szakaszban megadottól):

☐ egyéb:

☐ tranzakciós adatok:

☐ forgalmi adatok [...] :

a) (mobil) telefónia esetében:

☐ kimenő (A) és bejövő (B) azonosítók (telefonszám, IMSI, IMEI)

☐ a kapcsolódások időpontjai és időtartamai

☐ hívási kísérletek

☐ a bázisállomás azonosítója, beleértve a földrajzi információkat (X/Y koordináták), a kapcsolódás kezdetének és befejeződésének időpontjában

☐ az igénybe vett hordozószolgáltatás/távszolgáltatás (pl. UMTS, GPRS)

☐ egyéb:.....

b) internet esetében:

☐ útvonal-információk (forrás IP-cím, cél IP-cím(ek), portszám(ok), böngésző, e-mail fejléccel kapcsolatos információ, üzenetazonosító)

☐ a bázisállomás azonosítója, beleértve a földrajzi információkat (X/Y koordináták), a kapcsolódás kezdetének és befejeződésének időpontjában

☐ az adatok mennyisége

☐ egyéb:.....

c) tárhelyszolgáltatás esetében:

☐ naplófájlok

☐ ticketek

☐ egyéb:.....

☐ vásárlási előzmények

☐ egyéb tranzakciós adatok [...]:

☐ az előzetes fizetési egyenleg feltöltéstörténete

☐ kapcsolatok

☐ **egyéb:**.....

☐ tartalmi adatok [...] :

☐ (webes) mailbox dump

☐ online tárolási dump (a felhasználó által előállított adatok)

☐ oldaldump

☐ üzenetek naplója/backupja

☐ hangüzenet-dump

☐ szervertartalom

☐ készülék backup

☐ **egyéb:**.....

☐ **A kért adatok (további) pontosításához vagy az adatok körének korlátozásához szükséges további információk:**

ii.¹⁴ [...]

iii. [...]

iv.¹⁵ [...]

v. [...]

¹⁴ Az itt szereplő szöveg a B.b. szakaszba került. Csak az eredeti szöveghez képest történt változások vannak jelölve.

¹⁵ Az itt szereplő szöveg a C.a. szakaszba került. Csak az eredeti szöveghez képest történt változások vannak jelölve.

C.a. SZAKASZ: A mögöttes körülményekre vonatkozó információk

[...] **i. Ez az MKEHT a következőkkel kapcsolatos (jelölje meg a megfelelő négyzete(ke)t):**

- ☐ **bűncselekménnyel(bűncselekményekkel) kapcsolatos büntetőeljárás**
- ☐ **legalább 4 hónapos szabadságvesztés vagy legalább 4 hónapos szabadságelvonással járó intézkedés végrehajtása, amennyiben az ítéletet nem a vádlott távollétében hozták, és az elítélt megszökött az igazságszolgáltatás elől**

ii. A kibocsátott MKEHT tárgyat képező bűncselekmény(ek) jellege és jogi minősítése és az alkalmazandó jogszabályi rendelkezések¹⁶:

.....

D. SZAKASZ: [...] Kibocsátó hatóság [...]

A kibocsátó hatóság típusa [...] :

- ☐ **bíró, bíróság vagy nyomozási bíró**
- ☐ **ügyész**
- ☐ **[...] a kibocsátó állam joga által meghatározott más illetékes hatóság [...]**

Ha szükség van érvényesítésre, kérjük, az E. szakaszt is töltse ki.

¹⁶ Szabadságvesztés vagy szabadságelvonással járó intézkedés végrehajtása esetében kérjük, tüntesse fel, hogy az ítéletet mely bűncselekmény miatt szabták ki.

Felhívjuk a figyelmet a következőkre (szükség esetén jelölje meg):

☐ Ezt az MKEHT-t egy hitelesen megállapított veszélyhelyzetben előzetes érvényesítés nélkül adták ki előfizetői és/vagy hozzáférési adatokra vonatkozóan, mert az érvényesítésre nem kerülhetett volna sor időben. A kibocsátó hatóság megerősíti, hogy egy hasonló belföldi ügyben érvényesítés nélkül kiadhatna határozatot, és hogy indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb 48 órán belül utólagos érvényesítést fog kérni (kérjük, vegye figyelembe, hogy a címzettet nem tájékoztatjuk).

Ez a veszélyhelyzet valamely személy életét vagy testi épségét érintő közvetlen veszélyhez vagy kritikus infrastruktúrát érintő, az európai kritikus infrastruktúrák azonosításáról és kijelöléséről, valamint védelmük javítása szükségességének értékeléséről szóló 2008. december 8-i 2008/114/EK tanácsi irányelv 2. cikkének a) pontjában meghatározott közvetlen veszélyhez kapcsolódik.

A kibocsátó hatóságnak és/vagy képviselőjének adatai, amelyekkel igazolja az MKEHT tartalmának pontosságát és helytállóságát:

A hatóság megnevezése:.....

Képviselőjének neve:.....

Betöltött tisztség (beosztás/rang):.....

Ügyszám [...]:.....

Cím:.....

Telefonszám: (országhívószám) (körzetszám).....

Fax: (országhívószám) (körzetszám).....

E-mail:.....

Beszélt nyelv(ek):

[...]

Ha fentiekől eltér, az a hatóság/kapcsolattartó (pl. központi hatóság), amellyel kapcsolatba lehet lépni az MKEHT végrehajtásával kapcsolatos bármilyen kérdést illetően:
.....

Megnevezés és kapcsolattartási adatok:

Dátum:

Hivatalos pecsét (ha van ilyen) és aláírás:.....

E. SZAKASZ: Az [...] érvényesítő hatóság adatai [...]

Az érvényesítő hatóság típusa [...]

☐ bíró, bíróság vagy nyomozási bíró

☐ ügyész

Azon érvényesítő hatóság és/vagy képviselője részletes adatai, amely igazolja a MKEHT tartalmának pontosságát és helytállóságát:

A hatóság megnevezése:.....

Képviselőjének neve:.....

Betöltött tisztség (beosztás/rang):.....
Ügyszám [...]:.....
Cím:
Telefonszám: (országhívószám) (körzetszám).....
Fax: (országhívószám) (körzetszám).....
E-mail-cím:.....
Dátum:
Hivatalos pecsét (ha van ilyen) és aláírás:.....

[...]
[...]

**A KKEHT/MKEHT VÉGREHAJTÁSÁNAK LEHETETLENSÉGÉRŐL SZÓLÓ
INFORMÁCIÓK**

Amennyiben a címzett nem tudja teljesíteni valamely MKEHT alapján kért adatok megőrzésére vagy valamely KKEHT alapján kért adatok közzétételére vonatkozó kötelezettségét, nem tudja betartani a meghatározott határidőt vagy nem kimerítően szolgáltatja az adatokat, a címzettnek ki kell töltenie ezt a nyomtatványt és indokolatlan késedelem nélkül vissza kell küldenie azt a kibocsátó hatóságnak.

Amennyiben lehetséges, a címzettnek meg kell őriznie a kért adatokat még abban az esetben is, ha azok pontos azonosításához további információra van szükség, kivéve akkor, ha a KKEHT-ban/MKEHT-ban szereplő információk nem elegendők ehhez. Ha pontosításra van szükség, a címzettnek e nyomtatvány használatával indokolatlan késedelem nélkül kérnie kell azt a kibocsátó hatóságtól.

A. SZAKASZ:

Az alábbi információk a következőkre vonatkoznak:

- ☐ [...] a közzétételre kötelező európai határozatra vonatkozó **tanúsítvány** (KKEHT)
- ☐ [...] a megőrzésre kötelező európai határozatra vonatkozó **tanúsítvány** (MKEHT)

B. SZAKASZ [...]: Érintett hatóság(ok)¹⁷

Kibocsátó hatóság:

[...]

A kibocsátó hatóság **ügyszáma** [...]:

Adott esetben az érvényesítő hatóság:

Adott esetben az érvényesítő hatóság **ügyszáma** [...]:

Adott esetben a KKEHT/MKEHT megküldésének időpontja:

¹⁷ Ez a szöveg a C. szakaszból került átvételre. Csak az eredeti szöveghez képest történt változások vannak jelölve.

C. SZAKASZ [...]: A KKEHT/MKEHT címzettje¹⁸

A KKEHT/MKEHT címzettje:

[...]

[...]

A címzett ügyszáma:

D. SZAKASZ: A végrehajtás elmaradásának indokai

i. A KKEHT/MKEHT az alábbi ok(ok)ból nem hajtható végre vagy nem hajtható végre a kért határidő belül:

- ☐ [...] hiányos
- ☐ [...] nyilvánvalóan hibás
- ☐ [...] nem tartalmaz elegendő információt
- ☐ **nem a szolgáltató által vagy nevében a KKEHT/MKEHT átvételének időpontjában tárolt adatokra vonatkozik**

☐ [...] **a nem a címzettnek, illetve a szolgáltatónak betudható, a KKEHT/MKEHT kézhezvételekor fennálló *de facto* kivitelezhetetlenség [...] más okai**

☐ a közlésre kötelező európai határozatot / **a megőrzésre kötelező európai határozatot** nem az (EU) ... rendelet 4. cikkében megjelölt kibocsátó hatóság bocsátotta ki vagy érvényesítette

[...]

☐ a **tranzakciós adatok vagy tartalmi adatok közlését elrendelő**, közlésre kötelező európai határozatot nem az (EU) ... rendelet 5. cikkének (4) bekezdésében szereplő bűncselekmény miatt állították ki

☐ a szolgáltatás nem tartozik [...] az (EU) ... rendelet hatálya alá

¹⁸ Ez a szöveg a B. szakaszból került átvételre. Csak az eredeti szöveghez képest történt változások vannak jelölve.

[...]

[...]

☐ a közlésre kötelező európai határozat teljesítése harmadik ország [...] jogszabályába/jogszabályaiba ütközik [...]. **Kérjük, töltsse ki az E. szakaszt is.**

ii. Fejtse ki részletesebben a teljesítés elmaradásának **i. pontban említett** indokait ebben az ügyben, és szükség esetén [...] **tüntesse fel** és ismertesse [...] az e szakasz i. pontjában fel nem sorolt **esetleges** egyéb indokokat:

.....

E. SZAKASZ: Harmadik ország jogából következő ütköző kötelezettségek:

Harmadik ország jogából következő ütköző kötelezettségek esetén tüntesse fel az alábbi információkat:

– a harmadik ország jogszabályának/jogszabályainak címe [...]:

.....

– az alkalmazandó jogszabályi rendelkezés(ek) és a releváns rendelkezés(ek) szövege:

.....

– az ütköző kötelezettség jellege, beleértve a harmadik ország jogszabálya által védett érdeket is:

☐ egyének alapvető jogai (jelölje meg):

.....

☐ a harmadik ország nemzetbiztonsággal és védelemmel kapcsolatos alapvető érdekei (jelölje meg):

.....

☐ egyéb érdekek (jelölje meg):

.....

– fejtse ki, hogy miért alkalmazandó a jogszabály ebben az ügyben:

.....

– fejtse ki, hogy miért véli úgy, hogy ebben az ügyben kollízió áll fenn:

.....

– fejtse ki a szolgáltató és a szóban forgó harmadik ország közötti kapcsolatot:

.....

– a közlésre kötelező európai határozat teljesítésének lehetséges következményei a címzettre nézve, beleértve az esetlegesen felmerülő szankciókat:

.....

F. SZAKASZ: A kért információk **(adott esetben töltse ki)**

A kibocsátó hatóságtól további információkra van szükség a KKEHT/MKEHT végrehajtása érdekében [...]:

.....

G. SZAKASZ: Az adatok megőrzése

A kért adatok ([...]) jelölje meg a megfelelő négyzetet és töltse ki):

☐ megőrzését az adatok közléséig, illetve addig **kellett** fenntartani, amíg a kibocsátó hatóság vagy adott esetben a végrehajtó hatóság nem jelzi, hogy az adatok megőrzése és közlése a továbbiakban már nem szükséges **vagy amíg a kibocsátó hatóság nem szolgáltatja az ahhoz szükséges információkat, hogy le lehessen szűkíteni a megőrzendő/közlendő adatok körét**

☐ megőrzésére nem került sor **(ez csak kivételes esetben fordulhat elő, pl. ha a szolgáltató a megkeresés kézhezvételekor nem rendelkezik az adatokkal vagy nem tudja kielégítően azonosítani a kért adatokat)** [...]

H. SZAKASZ: A szolgáltató/jogi képviselő[...] **kapcsolattartási** adatai

A szolgáltató/jogi képviselő neve:.....

A kapcsolattartó személy neve:

Betöltött tisztség:.....

Cím:.....

Telefonszám: (országhívószám) (körzetszám).....

Fax: (országhívószám) (körzetszám).....

E-mail-cím:.....

A feljogosított személy neve:.....

Hivatalos pecsét (ha van ilyen) és aláírás:.....
